



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 888 069 232
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS
Forretningsadresse: Strandveien 50
1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		22 030	2 563 296
Sum inntekter		22 030	2 563 296
Kostnader			
Varekostnad		25 440	1 949 338
Lønnskostnad		158 819	684 676
Annen driftskostnad		24 621	327 976
Sum kostnader		208 880	2 961 990
Driftsresultat		-186 850	-398 694
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		5 959	25 076
Annen renteinntekt		11	107
Annen finansinntekt		52 265	
Sum finansinntekter		58 235	25 183
Annen rentekostnad		641	123
Annen finanskostnad		37 296	32 567
Sum finanskostnader		37 937	32 690
Netto finans		20 298	-7 507
Ordinært resultat før skattekostnad		-166 552	-406 201
Ordinært resultat etter skattekostnad		-166 552	-406 201
Årsresultat		-166 552	-406 201



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern		137 175	683 604
Sum finansielle anleggsmidler		137 175	683 604
Sum anleggsmidler		137 175	683 604
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			413 574
Andre fordringer			18 386
Konsernfordringer		37 297	39 264
Sum fordringer		37 297	471 224
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		144 065	81 765
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		144 065	81 765
Sum omløpsmidler		181 362	552 989
SUM EIENDELER		318 537	1 236 593
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-716 971	-550 419
Sum opptjent egenkapital		-716 971	-550 419
Sum egenkapital		283 029	449 581
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		35 363	468 571
Skyldige offentlige avgifter			57 676
Kortsiktig konserngjeld		145	165 436
Annen kortsiktig gjeld			95 329
Sum kortsiktig gjeld		35 508	787 012
Sum gjeld		35 508	787 012
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		318 537	1 236 593



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 857416

Enheten

Organisasjonsnummer: 888 069 232
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS
Forretningsadresse: Strandveien 50
1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.10.2021



Organisasjonsnr: 888 069 232
TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		22 030	2 563 296
Sum inntekter		22 030	2 563 296
Kostnader			
Varekostnad		25 440	1 949 338
Lønnskostnad		158 819	684 676
Annen driftskostnad		24 621	327 976
Sum kostnader		208 880	2 961 990
Driftsresultat		-186 850	-398 694
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		5 959	25 076
Annen renteinntekt		11	107
Annen finansinntekt		52 265	
Sum finansinntekter		58 235	25 183
Annen rentekostnad		641	123
Annen finanskostnad		37 296	32 567
Sum finanskostnader		37 937	32 690
Netto finans		20 298	-7 507
Ordinært resultat før skattekostnad		-166 552	-406 201
Ordinært resultat etter skattekostnad		-166 552	-406 201
Årsresultat		-166 552	-406 201



Organisasjonsnr: 888 069 232
TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2020 2019

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler		
Immaterielle eiendeler		
Sum immaterielle eiendeler	0	
Finansielle anleggsmidler		
Lån til foretak i samme konsern	137 175	683 604
Sum finansielle anleggsmidler	137 175	683 604
Sum anleggsmidler	137 175	683 604
Omløpsmidler		
Varer		
Fordringer		
Kundefordringer		413 574
Andre fordringer		18 386
Konsernfordringer	37 297	39 264
Sum fordringer	37 297	471 224
Bankinnskudd, kontanter og lignende		
Bankinnskudd, kontanter og lignende	144 065	81 765
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende	144 065	81 765
Sum omløpsmidler	181 362	552 989
SUM EIENDELER	318 537	1 236 593

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital		
Innskutt egenkapital		
Aksjekapital	1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital	1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital		
Annen egenkapital	-716 971	-550 419
Sum opptjent egenkapital	-716 971	-550 419
Sum egenkapital	283 029	449 581
Sum langsiktig gjeld	0	0



Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	35 363	468 571
Skyldige offentlige avgifter		57 676
Kortsiktig konserngjeld	145	165 436
Annen kortsiktig gjeld		95 329
Sum kortsiktig gjeld	35 508	787 012
Sum gjeld	35 508	787 012
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	318 537	1 236 593



Organisasjonsnr: 888 069 232
TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	1000.00	1000.00	1000000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Tschudi Logistics Holding AS	1000.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	1000.00	100.00%

Note

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	118627.00	531522.00

<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	18951.00	84526.00

<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	13337.00	52589.00

<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	7904.00	16039.00

<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	158819.00	684676.00

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder



Tschudi Project Transports AS

A company within the **TSCHUDI** group



Annual report 2020



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

Table of Contents

Income Statement	3
Balance Sheet	4
Notes to financial statements	6
Note 1 Accounting principles	6
Note 2 Personnel expenses and payments to auditor	7
Note 3 Receivables from and payables to Group companies	7
Note 4 Equity	7
Note 5 Tax	8
Note 6 Cash and cash equivalents	8
Note 7 Other operating expenses	9
Note 8 Subsequent events	9



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

Income Statement

For the period 01.01 – 31.12

(NOK)

	Note	2020	2019
OPERATING INCOME			
Revenue		22,030	2,563,296
TOTAL OPERATING INCOME		22,030	2,563,296
OPERATING EXPENSES			
Expenses related to sales		25,440	1,949,339
Other operating expenses	2,7	183,440	1,012,651
TOTAL OPERATING EXPENSES		208,880	2,961,990
OPERATING RESULT		-186,850	-398,694
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Intrest income from Group companies		5,959	25,076
Interest expenses from Group companies		0	0
Other financial income		11	107
Other financial expenses		-2,393	-8,848
Net gain/loss from currency exchange		16,721	-23,842
FINANCIAL RESULT		20,298	-7,507
PROFIT / (LOSS) BEFORE TAXES		-166,552	-406,201
Income tax expense	5	0	0
NET PROFIT / (LOSS)		-166,552	-406,201



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

Balance Sheet

As at 31.12

(NOK)

	Note	2020	2019
ASSETS			
NON-CURRENT ASSETS			
FINANCIAL ASSETS			
Long term loan to Group companies	3	137,175	683,604
TOTAL FINANCIAL ASSETS		137,175	683,604
TOTAL NON-CURRENT ASSETS		137,175	683,604
CURRENT ASSETS			
RECEIVABLES			
Trade accounts receivable		0	413,574
Receivables from Group companies	3	37,297	39,264
Other receivables		0	18,386
TOTAL RECEIVABLES		37,297	471,224
Cash and cash equivalents	6	144,065	81,765
TOTAL CURRENT ASSETS		181,362	552,989
TOTAL ASSETS		318,537	1,236,593



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI PROJECT TRANSPORTS AS

	Note	2020	2019
EQUITY			
ISSUED EQUITY			
Share capital	4	1,000,000	1,000,000
TOTAL ISSUED EQUITY		1,000,000	1,000,000
OTHER EQUITY			
Other equity	4	-716,971	-550,419
TOTAL OTHER EQUITY		-716,971	-550,419
TOTAL EQUITY		283,029	449,581
LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Trade accounts payable		35,363	468,571
Current payables to Group companies	3	145	165,436
Other current payables		0	153,005
TOTAL CURRENT LIABILITIES		35,508	787,012
TOTAL LIABILITIES		35,508	787,012
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		318,537	1,236,593

Lysaker, August 31, 2021

Eskil Ødegaard
Chairman of Board

Thomas Vestergaard
Member of Board/General Manager



Notes to financial statements

Note 1 Accounting principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies. According to the permission received from the Directorate of Taxes, the current financial statements have been prepared only in English as the main users of these financial statements are English-speaking users.

The Company is a subsidiary of Tschudi Logistics Holding AS, which belongs to Tschudi Shipping Company AS Group. The consolidated financial statements of Tschudi Shipping Company AS are available in the Parent company's office at Strandveien 50, 1366 Lysaker.

Foreign currency

Monetary items are translated using the exchange rates at the balance sheet date.

Sales revenue

Revenue from sales of goods is recognized upon delivery. Revenue from providing services is recognized upon performance.

Taxes

The income tax expense is comprised of both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax is determined based on existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards, calculated at 22%. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount. Deferred income tax assets are recognized to the extent that it is probable that unused tax credits and unused tax losses can be utilized against future taxable profit.

Non-current assets

Tangible non-current assets are comprised of assets intended for long-term ownership and use. Tangible non-current assets are valued at cost. Tangible non-current assets are recorded in the balance sheet and depreciated over the estimated useful economic life. Tangible non-current assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairment losses recognized are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded at nominal value less an allowance for doubtful accounts in the balance sheet. Allowance for doubtful accounts is determined based on an assessment of individual receivables.



Note 2 Personnel expenses and payments to auditor

Personnel expenses	2020	2019
Salaries	118 627	529 522
Pension cost	13 337	52 589
Other personnel expenses	26 855	102 565
Total personnel expenses	158 819	684 676

As of 31.12.2020, the Company had no employees (31.12.2019: one employee). No remuneration and fees have been paid to Board members and General Manager in 2020.

Auditor

The fee for annual audit services excluding VAT amounted to kr. 0 in 2020 (2019: kr. 33.825).

Note 3 Receivables from and payables to Group companies

The company had following outstanding balances with other Group companies:

	2020	2019
Short-term trade receivables	37 297	39 264
Total short-term receivables	37 297	39 264

	2020	2019
Trade payables	145	165 436
Total short-term payables	145	165 436

Note 4 Equity

The share capital of the Company consists of 1.000 shares with nominal value of kr. 1.000. Tschudi Logistics Holding AS owns 100% of the shares.

Changes in equity	Share capital	Other equity	Total
Equity 01.01.2020	1 000 000	-550 419	449 581
Net result for the year	0	-166 552	-166 552
Equity 31.12.2020	1 000 000	-716 971	283 029



Note 5 Tax

Specification of the year's tax base	2020	2019
Profit before tax	-166 552	-406 201
Permanent differences	0	0
Change in temporary differences	63 778	79 723
Total income before tax losses carried forward	-102 774	-326 478
Use of tax losses carried forward from previous years	0	0
Taxable income before group contribution	-102 774	-326 478
Group contribution received	0	0
Taxable income	-102 774	-326 478
Specification of the year's tax expenses		
Calculated tax from taxable income	0	0
Calculated tax from previous year	0	0
Total payable tax before group contribution	0	0
Tax effect from change in deferred tax asset (liability)	0	0
Total tax expense	0	0

Specification of temporary differences	2020	2019	Change
Balance of gain and loss account	255 113	318 891	63 778
Total	255 113	318 891	63 778
Tax losses carried forward	-3 866 464	-3 763 690	102 774
Deferred tax	-794 497	-757 856	36 641

Deferred tax assets have not been recognized in the balance sheet as of 31 December 2020.

Note 6 Cash and cash equivalents

	2020	2019
Bank account	143 703	52 595
Restricted funds	363	29 170
Total	144 065	81 765



Note 7 Other operating expenses

	Note	2020	2019
Personnel expenses	2	158 819	684 676
Other administrative expenses		24 621	327 976
Total		183 440	1 012 652

Note 8 Subsequent events

As result of the COVID-19 situation worldwide and the possible negative impact this will have on the Company ongoing efforts, the Company, is closely monitoring the situation in the logistics sector. Currently, there have been no significant influence on the business of the Company.

However, the scale and duration of the current macroeconomic uncertainty remains uncertain, and this could have a negative impact on the Company and its subsidiaries' earnings and cash flow in future.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 16.10.2017	Vår dato 23.10.2017
Telefon 22078139	Deres referanse	Vår referanse 2017/1102347

TSCHUDI SHIPPING COMPANY AS
Postboks 86
1325 LYSAKER

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk

Vi viser til deres brev av 16. oktober 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

Tschudi Project Transports AS	org.nr. 888 069 232
Tschudi Northern Logistics AS	org.nr. 993 742 244
Marinexpress AS	org.nr. 971 508 140

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskap dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapene er heleide datterselskap av Tschudi Logistics Holding AS. Tschudi Logistics Holding AS eies igjen 100 % av Tschudi Shipping Company AS og inngår således i dette konsernet. Både Tschudi Logistics Holding AS og Tschudi Shipping Company AS har tidligere fått dispensasjon til å benytte engelsk språk. Tschudi Project Transports AS sin virksomhet omfatter internasjonal prosjekttransport og rådgivning innenfor samme segment. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder som har virksomhet innenfor import og eksport. Tschudi Northern Logistics AS sin virksomhet omfatter logistikk. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder som har virksomhet innenfor import og eksport, men har for tiden lav aktivitet. Marinexpress AS sin virksomhet omfatter spedisjon, herunder import og eksport av varer. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder innenfor det samme segmentet. Arbeidsspråket er engelsk. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan*

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



være på et annet språk.”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at morselskapet har dispensasjon til å benytte engelsk språk. Eierkretsen er begrenset. Selskapene opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer